

TRANSLATION FROM CZECH INTO ENGLISH



MĚSTSKÝ ÚŘAD FRÝDLANT
odbor finanční a obecní živnostenský úřad
464 13 Frýdlant, nám. T.G.Masaryka 37

Č. j.: 486/2014/OFOZU/ZJ/3
Sp. značka: 486/2014/OFOZU/ZJ

Výpis z živnostenského rejstříku

Výpis obsahuje údaje dle § 60 odst. 4 písm. a) živnostenského zákona

Obchodní firma: **KS KUTÍLEK s.r.o.**
Sídlo: **464 01, Heřmanice 82**
Identifikační číslo: **25494759**

Živnostenské oprávnění č. 1

Předmět podnikání: **Silniční motorová doprava - nákladní provozovaná vozidly nebo jízdními soupravami o největší povolené hmotnosti přesahující 3,5 tuny, jsou-li určeny k přepravě zvířat nebo věcí, - nákladní provozovaná vozidly nebo jízdními soupravami o největší povolené hmotnosti nepřesahující 3,5 tuny, jsou-li určeny k přepravě zvířat nebo věcí**

Vznik oprávnění: **13.06.2007**

Doba platnosti oprávnění: **na dobu neurčitou**

Živnostenské oprávnění č. 2

Předmět podnikání: **Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona**

Obory činnosti: **Výroba plastových a pryžových výrobků
Výroba dalších výrobků zpracovatelského průmyslu
Zprostředkování obchodu a služeb
Velkoobchod a maloobchod
Údržba motorových vozidel a jejich příslušenství
Skladování, balení zboží, manipulace s nákladem a technické činnosti v dopravě
Zasílatelství a zastupování v celním řízení
Poskytování technických služeb
Výroba, obchod a služby jinde nezařazené**

Vznik oprávnění: **06.09.2004**

Doba platnosti oprávnění: **na dobu neurčitou**

Úřad příslušný podle § 71 odst. 2 živnostenského zákona: **Městský úřad Frýdlant**

Ve Frýdlantě dne 24.03.2014



Zdeňka Jiríčková
Zdeňka Jiríčková

vedoucí odboru finanční a obecní živnostenský úřad

Municipal Office in Frýdlant

Financial Department and Municipal Trade Office
464 13 Frýdlant, nám. T.G. Masaryka 37

Ref. No. **486/2014/OFOZU/ZJ/3**

File No. **486/2014/OFOZU/ZJ**

A copy of an Entry in the Trade Register

The copy contains the data pursuant to Section 60, Sub-section 4, letter a) of Trade Licensing Act

Trade name: **KS KUTÍLEK s.r.o.**
Registered office: **464 01, Heřmanice 82**
Identification number: **25494759**

Trade Licence No. 1

Objects of business: **Road transport - haulage operated by means of motor vehicles or combinations of vehicles with a maximum permissible weight above 3.5 tonnes, where intended for animal and goods transport, - haulage operated by means of motor vehicles or combinations of vehicles with a maximum permissible weight not exceeding 3.5 tonnes, where intended for animal and goods transport**

Licence commencement: **13 June 2007**
Expiration of the licence: **for an indefinite period of time**

Trade Licence No. 2

Objects of business: **Production, trade and services not specified in Annexes 1 to 3 of the Trade Licensing Act**

Business activities: **Manufacture of plastic and rubber products
Manufacture of other manufacturing articles
Intermediation of trade and services
Wholesale and retail trade
Maintenance of motor vehicles and accessories
Storage, packaging of goods, cargo handling and technical activities in transport
Forwarding and representation in customs procedure
Provision of technical services
Manufacture, trade and services not elsewhere specified**

Licence commencement: **6 September 2004**
Expiration of the licence: **for an indefinite period of time**

The authority competent pursuant to Section 71, Sub-section 2 of the Trade Licensing Act:
Municipal Office in Frýdlant

In Frýdlant, dated 24 March 2014

Seal: Municipal Office in Frýdlant
Financial Department and Municipal Trade Office

signature

Zdeňka Jiříčková

The manager of the Financial Department and
Municipal Trade Office

Interpreter's clause

As a sworn interpreter into English language, appointed by a decision of the Regional Court in Ostrava of 5 October 1998, ref. No. Spr.2911/98, I hereby verify that the translation corresponds to the text of the attached document.

I made the following corrections and changes in the translation:

The act is registered under serial no. 21194 of the interpreter's book.

Fee is charged for2... pages amounting to CZK.....

In Smilovice, dated: 25 MAY 2021

Interpreter's signature: *[Handwritten Signature]*

